

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله  
Ο ΞΣΥΣΖ Σοττ:γι | Θοθ | Uολλ:ο οΧΗΗΣΛ Ε:ΚΕΕΛ ΥΣΘ ΘΕΣΘ  
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI



# FESTIVAL MAGHREBIN DU FILM

11<sup>ÈME</sup> ÉDITION

07>12  
OCTOBRE 2022  
OUJDA

CATALOGUE  
OFFICIEL

FESTIVAL  
MAGHRÉBIN  
DU FILM  
OUJDA



تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله  
Ο ΣΥΣΧ Ζοηησι Ι Θοθ Ι Uολλο οΧηησλ ε%λλελ υσθ θεσθ  
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI

Extrait du discours de Sa Majesté

# LE ROI MOHAMMED VI

à l'occasion du 14<sup>ème</sup> anniversaire  
de la Fête du Trône

“

Compte tenu de la nécessaire complémentarité devant exister entre les composantes matérielles et morales du développement humain, Nous nous attachons à donner à la culture toute l'importance et tout l'intérêt qu'elle mérite. Nous sommes, en effet, convaincus qu'elle est le ciment de la cohésion de la nation, et le miroir de son identité et de son authenticité.

Le Maroc, riche de son identité plurielle aux multiples affluents linguistiques et ethniques, possède un patrimoine culturel et artistique digne d'admiration. Il appartient donc au secteur culturel de traduire concrètement cette diversité.

Il devrait encourager toutes les formes d'expression créatrices, aussi bien celles en harmonie avec notre patrimoine séculaire que celles en phase avec le goût moderne, dans ses styles et ses genres, multiples et variés, et ce, dans une démarche où se conjuguent et se complètent les traditions ancestrales et les créations modernes.

”



# KHALID

# SLI

PRÉSIDENT  
DE L'ASSOCIATION  
CINÉMAGHREB

## **Mesdames, Messieurs**

Profond est notre bonheur et grande est notre fierté que cette 11<sup>e</sup> édition du Festival maghrébin du Film d'Oujda se tienne sous le Haut Patronage de Sa Majesté le Roi Mohammed VI que Dieu l'assiste. Un honneur et une sollicitude royale qui nous gratifient depuis la 4<sup>e</sup> édition, et qui nous accompagnent jusqu'à ce jour.

Nous remercions Sa Majesté le Roi pour sa généreuse affection et la confiance qu'Il nous accorde en renouvelant ainsi Sa paternelle bienveillance à notre égard.

C'est une haute distinction que nous recevons aussi comme une responsabilité, nous engageant à travailler nuit et jour pour nous en montrer dignes.

En dépit de ces pénibles circonstances, nous avons tenu à respecter notre engagement vis-à-vis de notre public et à maintenir notre rendez-vous annuel avec les amoureux du cinéma. Deux années durant, le Festival Maghrébin du Film d'Oujda a refusé toute interruption, en organisant deux éditions virtuelles où les réseaux sociaux et les plateformes numériques remplaçaient, autant que pouvait se faire, l'indispensable salle obscure. Née d'une contrainte impérieuse, cette option s'est avérée concluante au vu du grand nombre de cinéphiles et d'amoureux du 7e Art qui nous ont suivis sur les différentes plateformes digitales.

À l'image de ce Festival, la tenue de ces deux éditions virtuelles fut une pierre supplémentaire dans l'édifice culturel et artistique maghrébin, et notre participation à la consolidation des liens d'amitié, de fraternité et de bon voisinage unissant les peuples du Maghreb. Le tout conformément aux souhaits de Sa Majesté le Roi Mohammed VI que Dieu le glorifie, qui a toujours appelé au renforcement des liens et des rencontres entre nos peuples et nos élites.

### **Mesdames, Messieurs**

Nos retrouvailles aujourd'hui revêtent un caractère exceptionnel : elles coïncident avec le début d'une nouvelle ère pour notre Festival, marquée par l'entame de sa deuxième décennie d'existence. Une deuxième décennie durant laquelle nous poursuivrons notre combat pour la

démocratisation de l'accès à l'art, et au cinéma en particulier, et nous continuerons à travailler au développement de l'industrie cinématographique et à la célébration du 7e Art au Maroc, dans le Maghreb et dans toute l'Afrique.

À cette assistance, et à ces aimables personnalités qui nous accordent l'insigne honneur d'être parmi nous aujourd'hui et pendant toute la durée du Festival, ici à Oujda : nous sommes autant heureux que fiers de vous accueillir dans cette ville millénaire au long cheminement historique, qui a été à l'avant-garde de la modernité et de la culture au Maroc en abritant la première gare ferroviaire, le premier cercle des Beaux-Arts et le premier orchestre de musique andalouse du pays. Bienvenue dans cette ville qui aspire aujourd'hui à jouer pleinement son rôle de capitale maghrébine.

### **Mesdames, Messieurs**

Pour conclure, permettez-moi de rendre un vibrant hommage à toutes celles et ceux qui ont participé, de près ou de loin, au succès de notre festival. Né il y a dix ans comme une idée et un modeste événement, ce Festival a depuis grandi et acquis ses lettres de noblesse. Il a pu le faire grâce aux personnes et aux institutions qui ont cru en son existence, en sa légitimité et en son utilité.

Je voudrais donc remercier, une nouvelle fois, toutes ces bonnes volontés, ces nombreux soutiens, les institutions publiques et les instances élues, ainsi que notre fidèle public de nous avoir permis ce merveilleux parcours.

# SOMMAIRE

JURY LONGS MÉTRAGES 10

---

JURY COURTS MÉTRAGES 14

---

LES HOMMAGES 18

---

LA COMPÉTITION  
COURTS MÉTRAGES 22

---

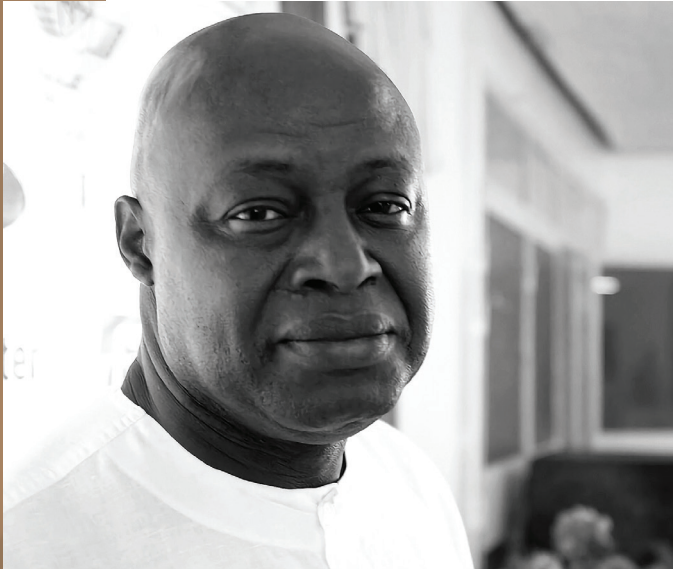
LA COMPÉTITION LONGS MÉTRAGES	30
<hr/>	
HORS COMPÉTITION CINÉMA INVITÉ	38
<hr/>	
HORS COMPÉTITION MATINÉES ENFANTS	40
<hr/>	
ATELIERS & RENCONTRES	42
<hr/>	

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

JURY  
LONGS  
MÉTRAGES



# PRÉSIDENT DU JURY



## ADRIOUMA SOMA

RÉALISATEUR  
BURKINA FASO

Ancien délégué général du Fespaco (Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou), poste qu'il a occupé de 2014 à 2020, Ardiouma Soma est l'une des personnalités les plus respectées du cinéma africain. Riche d'un parcours aussi long que varié, il peut se targuer d'une grande connaissance de l'histoire et de l'évolution de l'industrie audiovisuelle du continent, doublée d'une rare expertise en matière de sauvegarde et de valorisation du patrimoine cinématographique africain.

Titulaire d'un diplôme en communication et cinéma de l'Université de Ouagadougou, au Burkina Faso, et de l'Université Paris I, Panthéon Sorbonne en France, ce réalisateur a occupé plusieurs fonctions majeures dans l'univers du 7e art et de l'audiovisuel. Directeur de la Cinémathèque africaine de Ouagadougou de 2001 à 2012, Ardiouma Soma a présidé le Conseil d'administration du Bureau burkinabè des droits d'auteur (2011 à 2014) avant d'être nommé à la tête de la Direction générale du cinéma et de l'audiovisuel du Burkina Faso (de 2012 à 2014).

# MEMBRES DU JURY

## LONGS MÉTRAGES

FATIMA  
BOUBEKDI

RÉALISATRICE  
MAROC



Après une formation en interprétation et en mise en scène au théâtre, Fatima Boubekdi a démarré sa carrière en tant qu'assistante à la réalisation. En 2000, elle signe son premier téléfilm, *Bawabat Al Amal*, avant d'enchaîner avec la mini-série historique *Tighaline* et un second téléfilm, *Douiba*, qui consacrent sa spécialisation dans la fantaisie historique et de la fiction patrimoniale. Parmi ses réalisations pour le petit écran, on citera ainsi *Hdiddane* (saisons 1 et 2), *Souk Nssa* et *Roummana & Bertal*, des séries qui connaissent un immense succès populaire.

C'est en 2022 que Fatima Boubekdi fit son entrée dans le monde du cinéma. Et de belle manière : son premier long métrage *Annatto* a reçu plusieurs récompenses, dont l'Écran d'Or au Festival Écrans noirs de Yaoundé (Cameroun), le Prix du Président de la République au Festival Les Téranga de Dakar (Sénégal) et le Grand Prix du Festival de Dakhla (Maroc).

AHMED  
MOULOUD  
EL-HILAL

PROFESSEUR  
CHERCHEUR  
MAURITANIE



Homme de savoir et de culture, Ahmed Mouloud El-Hilal est un profil à l'éclectisme prononcé. Ancien directeur du Festival international du court-métrage de Nouakchott (de 2016 à 2018), ce docteur et professeur en anthropologie des arts et en patrimoine culturel est membre de différentes structures associatives de son pays, la Mauritanie. Il est notamment le fondateur de l'Association mauritanienne pour le développement du théâtre, le coordinateur du Groupe national pour l'avancement des politiques culturelles, membre du conseil exécutif de la Maison des cinéastes mauritaniens et membre du conseil exécutif de l'Union générale des archéologues arabes. Ahmed Mouloud El-Hilal est aussi un spécialiste des secteurs culturels et artistiques maroco-mauritaniens. Il est l'organisateur de diverses rencontres et manifestations dans le cadre d'un partenariat avec le Centre des études sahraouies de l'Université Mohammed V de Rabat autour des stratégies de facilitation des échanges culturels et académiques entre les deux pays.

# BACHIR DERRAIS

RÉALISATEUR  
ALGÉRIE



Producteur, scénariste et réalisateur, Bachir Derrais fait partie de cette nouvelle génération de cinéastes algériens qui voient le cinéma autant comme un geste artistique qu'un acte militant. Son crédo : proposer, avec peu de moyens financiers, un cinéma ambitieux et des films de qualité. Après avoir produit ou co-produit nombre de longs métrages, dont Inch'Allah Dimanche (de Yamina Benguigui, 2001), L'Autre monde (de Merzak Allouache, 2001), Le Soleil assassiné (d'Abdelkrim Bahloul, 2004) et Morituri (de Okacha Touita, 2007), Bachir Derrais a repris ses casquettes de scénariste et de réalisateur, afin de signer un biopic consacré à Larbi Ben M'hidi, figure historique de la guerre d'indépendance algérienne.

# FATMA CHÉRIF

RÉALISATRICE  
TUNISIE



Réalisatrice et activiste culturelle tunisienne, Fatma a grandi entre les plateaux de tournage, où elle s'est éprise de la rencontre entre l'imaginaire et l'univers historique et politique, une penchant qui marquera la suite de son parcours. Après une licence en histoire de l'art à la Sorbonne, elle suit un cursus cinéma et effectue ses premiers débuts en tant qu'assistante caméra, puis comme directrice de la photographie sur nombre de documentaires. Au terme d'une formation continue en réalisation documentaire à la Fémis (École nationale supérieure des métiers de l'image et du son, Paris, France), elle franchit le pas de la réalisation et signe Bent Eddar (Sweet Home) (2009), suivi de Y aura-t-il un printemps pour les femmes ? (2011) et Tunisie, mémoire juive (2016). Directrice du Festival Gabès Cinéma Fen (Tunisie) depuis 2019 et membre du Comité artistique, section Cinéma, elle travaille actuellement sur son prochain film, un journal personnel écrit en image qui mêlera, une nouvelle fois, mémoire intime et archives politiques et historiques.

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

JURY  
COURTS  
MÉTRAGES

## PRÉSIDENT DU JURY



# KAMAL BEN OUANÈS

CRITIQUE CINÉMA  
TUNISIE

Profil d'une grande polyvalence, Kamal Ben Ouanès est un véritable touche-à-tout dans l'univers du cinéma. Tour à tour réalisateur, scénariste et producteur, ce docteur en littérature française et enseignant d'analyse filmique à l'Université de Carthage a aussi été le directeur artistique des Journées cinématographiques de Carthage. Il n'a toutefois jamais quitté sa vocation de critique cinéma : ancien président de l'Association tunisienne pour la promotion de la critique cinématographique (ATPCC), il occupe depuis 2009 le fauteuil de vice-président de la Fédération africaine de la critique cinématographique. Auteur de plusieurs articles sur le cinéma, Kamal Ben Ouanès a également réalisé trois films documentaires, et produit six courts métrages.

# MEMBRES DU JURY

COURTS MÉTRAGES



## SALWA ZARHANE

**ACTRICE  
MAROC**

Diplômée de l'École nationale de commerce et de gestion de Casablanca, c'est pourtant vers l'art de l'acting que Salwa Zarhane a choisi d'orienter sa carrière. Lauréate du Conservatoire de Casablanca, section théâtre, la jeune comédienne a été révélée au public par sa prestation dans la série Doumoue Warda (Les larmes de Warda, Al Aoula, 2019) de Yassine Fennane. Un rôle aux contours complexes, à travers lequel elle a su démontrer sa maîtrise de l'interprétation et l'étendue de sa palette de jeu. La suite, c'est une nouvelle collaboration avec Fennane dans la série Assir El Medfoun (Le secret enfoui, 2M, 2020) puis sur le téléfilm Chams El-Achia (Le Soleil du crépuscule, Al Aoula, 2021). En attendant son premier rôle sur le grand écran, Salwa continue à tracer son parcours en se distinguant récemment dans la série Al Boyout Asrar de Alae Akaaboune (Al Aoula, 2021).



## SEYNA DIOP ZEYNA

**ACTRICE-RÉALISATRICE  
SÉNÉGAL**

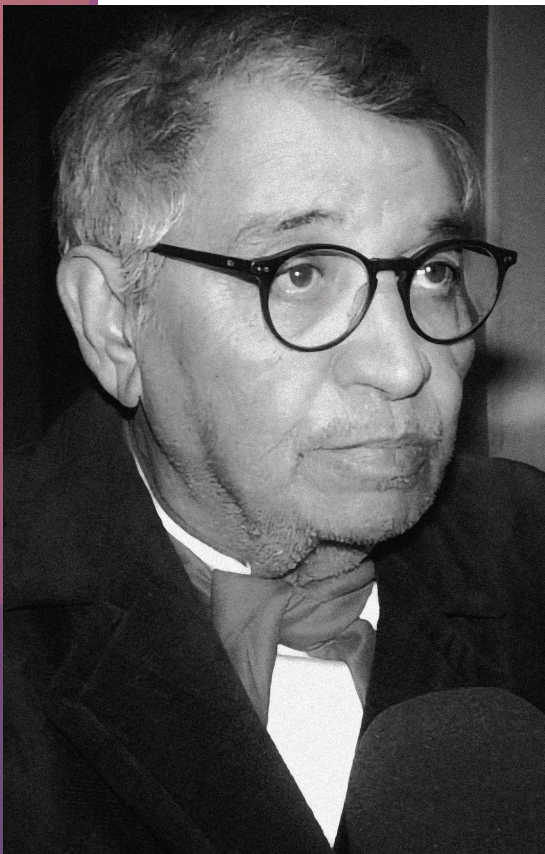
Titulaire d'une double licence en droit et en communication, Seyna Diop Zeyna est une actrice, scénariste et réalisatrice sénégalaise, pensionnaire depuis 2017 de Ciné-banlieue/Dakar, espace de formation aux métiers de l'audiovisuel et pépinière de jeunes cinéastes. Parmi ses faits d'armes figure, entre autres, son rôle dans Atlantique (de Maty Diop), Grand Prix au Festival de Cannes en 2019, et sa prestation dans Goom Bia (de Moly Kane), qui lui a valu en 2018 le Prix d'interprétation féminine au Festival Clap Ivoire d'Abidjan, en Côte d'Ivoire.

Personnalité active de la scène culturelle sénégalaise, elle y officie sous différentes casquettes, dont celle de responsable marketing et communication de "Sunu Demb Ak Tay", une association d'historiens, d'artistes et d'acteurs culturels, regroupés pour transmettre l'histoire du Sénégal à travers des projets artistiques et médiatiques.

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

LES  
HOMMAGES





# HAMID ZOUGHİ

**ACTEUR, RÉALISATEUR ET PRODUCTEUR  
MAROC**

Hamid Zoughi, qui fête cette année ses 80 ans, est l'une des figures marquantes du champs culturel marocain des 50 dernières années, auteur d'un parcours artistique aussi prolifique que pluridisciplinaire. Né à Casablanca, il a d'abord intégré le Conservatoire municipal, puis passé par la Maison de jeunes de Hay Mohammadi et par les enseignements de feu Tayeb Saddiki. Outre le théâtre, il se fit également connaître comme l'un des fondateurs du groupe Nass El Ghiwane (en 1971), puis de Jil Jilala en 1972, dont il resta membre jusqu'en 1977.

Dans le milieu du cinéma marocain, qu'il intègra au début des années 70, Hamid Zoughi a multiplié les casquettes d'acteur, de réalisateur et de producteur. Comme metteur en scène, il signa ainsi *Kharboucha* (2008), *Boulanoir* (2012) et *Mawasem Al Atach* (2018). Il s'illustra surtout face à la caméra, avec des rôles marquants dans *Zeft* (de Tayeb Saddiki, 1984), *Chevaux de Fortune* (Jilali Ferhati, 1995), *Lalla Hobbi* (de Mohamed Abderrahmane Tazi, 1996) et tout récemment *Le Bleu du Caftan* (Maryam Touzani, 2022). Durant cette 11<sup>e</sup> édition du Festival maghrébin du Film d'Oujda, on le retrouvera sur la scène des hommages, mais également à l'affiche du nouveau film de Rachid El Ouali (*Coup de tampon*, 2022), en compétition officielle.

# MALIKA BELBEY

ACTRICE ET COMÉDIENNE  
ALGÉRIE



Malika Belbey est une actrice algérienne, lauréate de l'Institut supérieur des arts dramatiques d'Alger. Étudiante, elle joue déjà dans plusieurs pièces de théâtre, dont *Nedjma*, de Kateb Yacine, mise en scène par Ziani Cherif en 2003. Cette pièce marque le début de sa carrière, avec une tournée de plus de 30 représentations entre l'Algérie et la France. Suivra une autre pièce en langue française, *La pluie*, adaptation au théâtre d'un texte du roman de Rachid Boudjedra, mise en scène par Antoine Caubet à l'Institut du monde arabe en 2004. En 2005, elle joue dans *Les Justes* d'Albert Camus, adaptée par Kheïreddine Lardjame, qui sera le début d'une étroite collaboration avec ce jeune metteur en scène.

Malika Belbey s'est également illustrée à la télévision et au cinéma, en campant des rôles dans plusieurs séries, téléfilms et courts ou longs métrages. On en citera *Morituri* (de Bachir Derrais, 2005), *Barakat !* (de Djamila Sahraoui et Cécile Vargaftig, 2006), ou encore la série à grand succès *Wlad Hlal* (de Nasreddine Chili, 2019), considérée comme l'une des productions télévisuelles les plus réussies en Algérie.



# SAMEH DEROUICH

**ECRIVAIN, POÈTE**  
MAROC

Dédié d'abord au cinéma, le Festival maghrébin du film d'Oujda est aussi un événement célébrant les arts et de la culture en général, et mettant un point d'honneur à saluer le mérite des créatrices et créateurs de tout bord. C'est dans un tel cadre qu'entre cet hommage à Sameh Derouich, poète et écrivain qui porte depuis deux décennies la passion des lettres dans la région de l'Oriental.

Auteur d'un roman, d'un recueil de nouvelles et de 7 recueils de poésie (dont 4 en Haïkus), Sameh se distingue également par son intense activité dans les milieux associatifs consacrés à l'écrit. Président du festival littéraire "Almawkib Al'Adabi", qu'il a fondé en 2013, il est également membre de l'Union des écrivains du Maroc (depuis 1993), de la Maison de la poésie au Maroc et, encore moins commun, de l'Association mondiale de Haiku. Il est aussi fondateur et membre de l'organisation "Espace Maghrébin, fondateur et président de l'association "Gafait" pour la culture et le développement, président de "Mountada Rihab - Culture à Oujda" et président du club national "Haïku Morocco".

# FADILA BENMOUSSA

ACTRICE ET COMÉDIENNE  
MAROC

Est-il encore besoin de présenter Fadila Benmoussa, actrice marocaine au talent incontestable et à la présence singulière, autant sur les planches que sur les écrans ? Native de Marrakech, Fadila a débuté sa carrière dès 1977 dans le théâtre amateur, avant d'intégrer 4 ans plus tard la troupe "El Ouafaa", originaire de la ville ocre. Rapidement, le petit écran lui tend les bras et lui offre un parcours à la longévité et à la richesse rares. Visage familier du paysage audiovisuel marocain, et voix reconnaissable entre toutes par son délicieux accent marrakchi, Fadila Benmoussa s'est produite dans 21 séries (dont *Addar Lekbira*, *Oulad Lahlal*, *Jenane Al Karma*, *Moul taxi* et *Bait bila machakil*), 19 téléfilms et une dizaine de sitcoms (dont la fameuse *Ana*, *Khouya ou Mratou*). Le tout sans déserrer les planches, puisqu'elle a officié dans 24 pièces de théâtre. Le cinéma n'est pas en reste : le public a pu apprécier son jeu dans des films tels que *Larbi Benmbarek* (de Driss Mrini, 2011), *Le Coq* » (de Abdellah Ferkouss, 2014) et surtout *La Main de Fadma* (d'Ahmed El Maanouni, 2017), dont elle a campé le rôle titre.



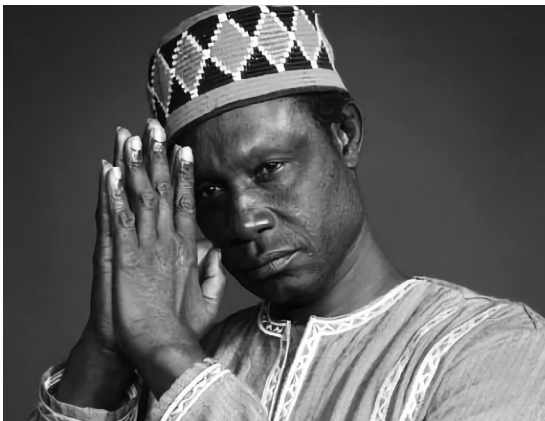


# SEYNA DIOP ZEYNA

ACTRICE-RÉALISATRICE  
SÉNÉGAL

# MOUSSA TOURÉ

RÉALISATEUR  
SÉNÉGAL



Cette édition du Festival maghrébin du film d'Oujda rend un hommage spécial au cinéma sénégalais, représenté par deux personnalités du 7<sup>e</sup> Art, Seyna Diop Zeyna et Moussa Touré.

Seyna Diop Zeyna est une actrice, scénariste et réalisatrice, qui compte parmi ses faits d'armes ses rôles dans *Atlantique* (de Maty Diop), Grand Prix au Festival de Cannes 2019, et dans *Goom Bia* (de Moly Kane), qui lui a valu le Prix d'interprétation féminine au Festival Clap Ivoire d'Abidjan en 2018.

Écrivain, producteur, acteur et réalisateur, Moussa a débuté sa carrière comme technicien, avant de passer à la réalisation. En 1991, il signe son premier long métrage *Toubab Bi*, récompensé dans la section "Un Certain Regard" du Festival de Cannes. Son deuxième film, *TGV*, sorti en 1998, a remporté le prix du public au Festival international du film africain de Khouribga. À partir de 2005, Touré se tourne vers le documentaire en signant *5x5*, qui reçut un excellent accueil critique. Dans la même famille cinématographique suivra *La Pirogue* (2012), et surtout *Bois d'Ebène*, docu-fiction revenant sur la traite humaine en Afrique et projetée dans la section hors-compétition du FMFO.

# INVITÉ D'HONNEUR

## MEIDHAT AL-ADL

SCÉNARISTE ET PRODUCTEUR  
EGYPTE



Medhat Tawfeek Al-Adl est né à Mansourah (Egypte) en 1951. Diplômé de la Faculté de médecine en 1981, il exerce pendant deux ans avant d'abandonner le stéthoscope pour se lancer dans une carrière artistique, en se spécialisant dans les scénarios et les dialogues. Il est révélé au grand public avec *Ice cream fi Gleem* (de Khairy Beshara, 1992), dont il a écrit les dialogues, ainsi que les textes des chansons, interprétées par un certain Amr Diab. Il signe ensuite les dialogues d'un grand nombre de films, dont *Amrika Shikabika* (1992), *Harb Al-Farawla* (1994), *Qeshr Al-Bondok* (1995), *Saeedy fel-game'a Al-Amrikeyya* (1998) et *Walad we bent* (2010). Medhat Al-Adl a également travaillé sur les scripts de nombreuses séries télévisées, dont *Mahmoud Al-Masry*, *Al-Andaleeb*, et *Kessat Hobb*. Lors de cette édition du FMFO, Medhat partagera une partie de son savoir-faire avec les festivaliers, via un atelier scénario.



## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



## PARTENAIRE TRANSPORTEUR AERIEEN OFFICIEL



## SPONSORS



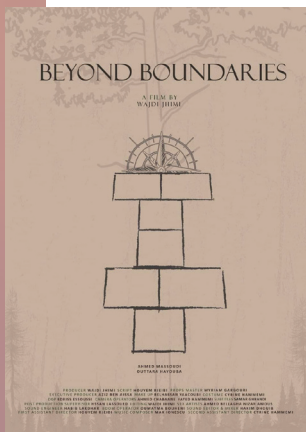
## PARTENAIRES MEDIAS



FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

LA  
COMPÉTITION  
COURTS  
MÉTRAGES





# BEYOND BOUNDARIES

2020 | TUNISIE

09Min26Sec

VO Arabe

## Synopsis

Un soldat, vivant un tiraillement entre son présent chaotique et son rêve de retourner à nouveau vers son enfance enchantée, décide de mettre fin à la vanité de la guerre.

**Réalisation** Wajdi Jhimi

**Scénario** Hssan Lassoued

**Photographie** Mohriz Tabaqa

**Montage** Hssan Lassoued

**Son**

Hakim Dhoub

Habib Lakdar

Oumayma Bouhen

**Musique** Max Ionescu

**Production** Wajdi Jhimi

**Interprétation**

Ahmed Massoudi

Hayouba Ouattara

Sidi Bahri

Anis Abdelkhalik



# BOUMLA

2020 | ALGÉRIE

20Min

VO Arabe

## Synopsis

Karim, 10 ans, croit naïvement que des rituels occultes pourraient l'affranchir d'une journée d'école. Lamia, sa jeune institutrice, voit sa vie basculer lorsque son père l'oblige à épouser un homme qu'elle n'aime pas. Elle est ainsi forcée de quitter Jamel, l'homme dont elle est amoureuse. Dans un excès de désespoir, ce dernier commet un acte irréparable qui changera à jamais la vie des trois personnages.

**Réalisation** Yazid Yettou

**Scénario** Hssan Lassoued

**Photographie** Mohriz Tabaqa

**Montage** Yazid Yettou

**Son** Fayçal Belmili

**Musique** Younes Kacimi

**Production** Craft Production  
Centre algérien du développement du cinéma (CADC).

**Interprétation**

Maya Laimech

Malik Benchiha

Aziz Boukrouni



# BRIDGE

2020 | ALGÉRIE

05Min38Sec

VO Muet

## Synopsis

Au cours d'un long voyage depuis une région inconnue, et à travers une route déserte, un père tente de trouver le chemin vers l'hôpital le plus proche afin de pouvoir soigner son fils. Mais une grande surprise va changer le cours des événements. Film d'animation poignant, *Bridge, the way to the hospital* a participé de nombreux festivals à travers le monde, recevant plusieurs récompenses.

## Réalisation

Boukef Mohamed Taher Shawki

## Scénario

Boukef Mohamed Taher Shawki

## Animation

Boukef Mohamed Taher Shawki

## Montage

Boukef Mohamed Taher Shawki

## Son et Musique

Boukef Mohamed Taher Shawki

## Production

Boukef Mohamed Taher Shawki



# BURKA

2020 | MAROC / PAYS-BAS

10Min

VO Néerlandais

## Synopsis

Dans la salle d'attente d'un cabinet de dentiste aux Pays-Bas, une femme musulmane d'origine marocaine est victime de comportements racistes émanant d'une femme néerlandaise. Mais cette dernière va être grandement surprise par la suite des événements.

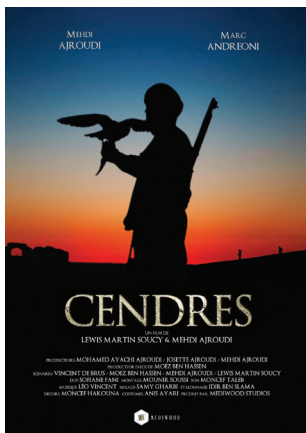
## Interprétation

Soraya Debakker

Thomas Wander

Iris Does

Thomas De Bres



# CENDRES

2021 | TUNISIE

20Min  
VO Français

## Synopsis

Accompagné d'un jeune guide de chasse tunisien, un soldat français retraité, hanté par sa mémoire, se lance dans un long périple dans le désert tunisien. Au cours de ce voyage, les deux personnages apprennent à se connaître et déterrent petit à petit des secrets enfouis dans leurs passés respectifs, dont certains événements sont communs...

## Réalisation

Lewis Martin Soucy

& Mehdi Ajroudi

**Montage** Mounir Soussi

**Son** Moncef Taleb

**Musique** Léo Vincent

**Production** Mediwood Studio

## Interprétation

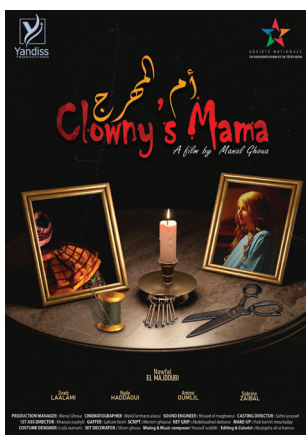
Mehdi Ajroudi

Marc Andréoni

Zacharie Ajroudi

Jihed Cherni

Doris Wendy



# CLOWNY'S MAMA

2021 | MAROC

19Min53Sec  
VO Arabe

## Synopsis

Après avoir perdu à un très jeune âge sa mère, décédée d'une maladie cancéreuse, un enfant a été transformé au fil des ans par ce traumatisme. Aujourd'hui, il est un homme instable, déguisé en clown qui kidnappe de jeunes filles blondes pour une raison mystérieuse.

**Réalisation** Manal Ghoua

**Montage**

Mustapha Ait Si-Hamou

**Son** Mouad El Maghraoui

**Musique** Youssef Sedekki

**Production** Manal Ghoua

## Interprétation

Nawfal El Majdoubi

Zineb Laalami

Oumaima Asri

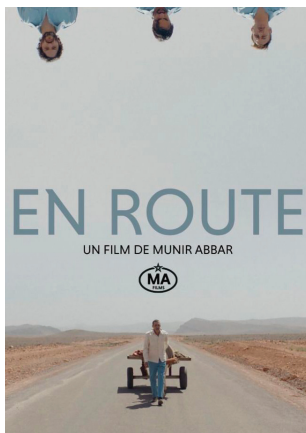
Siham Ghoua

Nada Haddaoui

Sabrina Zaibal

Mohamed Amine Oumlil

Abbass Abdulghani



# EN ROUTE

2022 | MAROC

15Min44Sec

VO Arabe

## Synopsis

Trois amis marchent le long d'une route. Entre le premier qui semble apprécier cette escapade dans le désert, le second qui s'enfonce dans la mélancolie et le troisième qui se laisse envahir par la colère, la tension s'installe entre au sein du trio, laissant place aux reproches. Cependant, les choses ne sont jamais aussi simples...

**Réalisation** Munir Abbar

**Montage**

Julien Fouré & Youssef Barrada

**Son**

Richard Blaha

Adil Aissa

Steve Patuta

**Musique** Fehd Benchemsi

& Christian Meyer

**Production** MA-FILMS

**Interprétation**

Fehd Benchemsi

Abdellatif Chaouqi

Younes Bouab

Mustapha Rachdi



# MANDAT

2022 | TUNISIE

16Min

VO Arabe

## Synopsis

Oncle Hedi, retraité septuagénaire, vit avec sa femme, Tante H'nia, une femme souffrante et dont il est le soutien inconditionnel et indéfectible. Mais le retard du versement de sa pension de retraite, qu'il appelle "mandat", le plonge dans le désarroi.

**Réalisation** Samir Harbaoui

**Montage** Karim Hammouda

**Son** Tarek Tiba

**Musique** Oussema Mdidoui

**Production** Carapace Prod

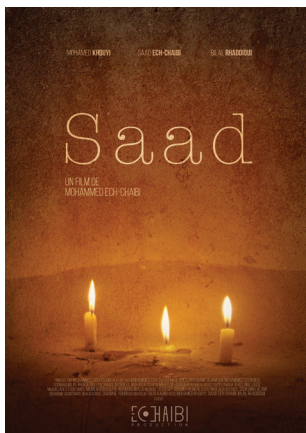
**Interprétation**

Bechir Drissi

Hélène Catzaras

Ayoub Ichi,

Riadh Hamdi



# SAAD

2021 | MAROC

22Min  
VO Arabe

## Synopsis

Bilal, jeune homme d'une vingtaine d'années, s'est rendu dans son village natal afin de se recueillir sur les tombes de sa famille, ses défunts parents et son petit frère. Une rencontre spéciale et inattendue va bouleverser cette journée, dédiée à une plongée dans le passé.

## Réalisation

Mohammed Ech-Chaibi

**Scénario** Bilal Rhaddioui

## Photographie

Abderrahmane Alami

**Montage** Ayoub El Mahjoub

**Son** Mohamed Berrada

**Musique** Youssef Seddik

**Production** Ech-Chaibi Prod

## Interprétation

Mohamed Khouyi

Bilal Rhaddioui

Saad Chaibi



# SACRIFICE

2022 | MAROC

15Min  
VO Arabe

## Synopsis

Le film met en exergue la valeur du sacrifice à travers Karim, un père qui s'efforce de réaliser le rêve de sa fille. Mais après avoir perdu son travail de serveur, il se retrouve empêtré dans les difficultés financières, incapable d'assurer ses études en France. Parviendra-t-il toutefois à le faire en dépit de ces circonstances contraires ?

**Réalisation** Ayoub Boudadi

**Scénario** Ayoub Boudad

**Photographie** Yassine Saddiki

**Montage** Tarik Rahmani

**Son** Mouhamed Aouaj

**Musique** Adil Aissa

**Production**

Trio Production SNC

## Interprétation

Abdelghani Sannak

Nada Haddaoui

Hind Belouala



# TENDER THREADS

2022 | MAROC

24Min  
VO Arabe

## Synopsis

La vie de Radia et sa mère est une routine sans fin, qui provoque un constant malaise dans leur relation et devient même le premier obstacle de le devenir émotionnel de Radia. Cette monotonie finira par provoquer un clivage imprévu au sein de la famille.

**Réalisation** Oujidane Khallid

**Scénario** Oujidane Khallid

**Photographie**

Walid Lamhzari Alaoui

**Montage** Yazid El Kadiri

**Son** Mouad Maghraoui

**Musique** Axel Camil

**Production**

Cygnus Productions

**Interprétation**

Jalila Talemsi

Abdenbi Beniwi

Nezha Tebaai



# THE DRIVER

2022 | MAROC

17Min  
VO Arabe

## Synopsis

Hasna, conductrice d'autobus de son métier, entame une journée de travail des plus ordinaires, jusqu'à ce que des éléments hors du commun se produisent et transforment son parcours quotidien en cauchemar. Un trajet qu'Amine, autre protagoniste de cette étrange journée, n'est pas non plus près d'oublier.

**Réalisation** Mehdi Ayouché

**Scénario** Mehdi Ayouché

**Photographie** Ali Benjelloun

**Montage** Andrey Lyulko

**Son** Adil Elalami

**Musique** Ostein Boassen

**Production** Visa Prod

Evil Dog House

**Interprétation**

Mehdi Chilkhaoui

Maha El Boukhari

Saad Mouaffak

Mohamed Fergani

Ismail Falahi

Fouad Chendid



المخطوط الملكية المغربية  
**royal air maroc**

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

LA  
COMPÉTITION  
LONGS  
MÉTRAGES





# AL BAROUNY

2021 | LIBYE

02H26MIN

VO Arabe

## Synopsis

Al Barony raconte une partie de la vie du célèbre résistant libyen Suleiman Pacha Al Barony. Véritable savant et grand intellectuel, il possédait une parfaite maîtrise des domaines de la science, de la religion, de la politique, de la poésie et de la littérature. Il a été l'un des premiers combattants du colonialisme italien, en le confrontant d'abord avec une démarche politique.

## Scénario

Izzat Chalabi et Ahmed Nabil

**Photographie** Mohriz Tabaqa

**Montage** Farouk Cherif

**Son** Ayman Al Aabidi

**Musique** Rabii Zemmouri

**Production** Art Productions

## Interprétation

Rabie Kati

Abdelhamid Al Taib

Mohamed Ben Youssef

Ayoub Al Qaib

Anouar Attair

Nidal Kahloul

Hind Al Arafia

Réalisateur

OSSAMA  
RIZQ





# COUP DE TAMPON

2022 | MAROC

1H40MIN  
VO Arabe

## Synopsis

Dans les années 50, la France recrute au Maroc des jeunes hommes pour venir travailler dans les mines de charbon. La sélection se fait via un "coup de tampon" apposé sur la peau du futur mineur. Le jeune Larbi et ses amis feront partie de ce voyage. 40 ans plus tard, il apprend qu'il est gravement malade et qu'il ne lui reste que 3 mois à vivre. Avec son ami Mocho, il décide de retourner au pays pour y mourir, et entreprend l'organisation de ses funérailles. En grandes pompes !

## Réalisateur

RACHID  
EL OUALI



**Scénario** Hicham El Asri  
& Rachid El Ouali

**Photographie** Hamza Atifi

**Montage**

Fatima-Zahra Lyanbouï

**Son** Mohamed Timoumes

**Musique** Mohamed Oussama

**Production** Clap Production

## Interprétation

Hamid Zoughi

Marc Samuel

Gabriel Lazure

Jeremy Banster

Hicham El Ouali





# JENNIA

## Synopsis

Un homme vivant seul récupère un soir devant sa porte une jeune fille blessée et la cloître chez lui. Quelques années plus tard, une femme vient le voir et lui demande de lui faire revenir son fils unique, sorti acheter du pain sans jamais revenir. Le vieil homme envoie la jeune fille à la recherche du jeune homme, provoquant ainsi une succession d'événements inattendus.

**Scénario** Abdelkrim Bahloul

**Photographie** Allel Yahiaoui

**Montage** Anne Riegel

**Son** Mohamed Ziouani

**Musique** Jean- Marie Senia

**Production**

Kadi Production

Machahou Production

Centre algérien du développement du cinéma (CADC).

## Interprétation

Sofia Manousha

Belkacem Hadjadj

Mohamed Ouanès

Nezha Bahloul

2022 | ALGÉRIE

1H34MIN

VO Arabe

Réalisateur

ABDELKRIM  
BAHLOUL





# LA MARCHANDISE

2020 | MAROC

1H30MIN  
VO Arabe

## Synopsis

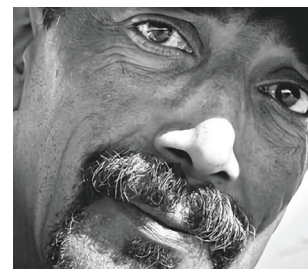
Comment fuir une souffrance pour une autre ? Des migrants subsahariens sont prêts à risquer leur vie pour atteindre l'Eldorado européen, espérant améliorer leurs conditions de vie. Ceci est sans compter avec la rencontre de trafiquants d'organes humains...

**Scénario** Mohamed Nesrate  
**Photographie** Luca Coassin  
**Montage** Mohamed Baba Ali  
**Son** Mohamed Timoumes  
**Musique** Adel Aissa  
**Production** Chaoui Production

**Interprétation**  
 Driss Roukhe  
 Adil Abatourab  
 Kamal Kadimi  
 Fatima Ezzahra Lahrech  
 Abdenbi El Beniwi  
 Abdessamad Miftah El Kheir

## Réalisateur

**MOHAMED  
NESRATE**





# MOEZ, LE BOUT DU TUNNEL

2022 | TUNISIE

1H27MIN  
VO Arabe

## Synopsis

Moez, jeune homme issu d'un milieu défavorisé, rêve de devenir comédien. Sa rencontre d'un fanatique religieux suite à une interpellation policière le fait suivre une toute autre voie. Le voici transformé en impitoyable terroriste, ennemi public traqué par les autorités.

## Réalisateur

MOHAMED  
ALI NAHDI

**Scénario** Slim Ben Ismail  
& Mohamed Ali Nahdi

## Photographie

Hamza Bouchnak

**Montage** Mohamed Mathlouthi

**Son** Ahmed Maalaoui

**Musique** Amine Messadi  
& Amine Issa

**Production** Zenith Productions

## Interprétation

Seif Mannai

Akrem Sakouhi

Leila Chebbi

Lamine Nahdi





# SAFFEH NEBEL

2021 | TUNISIE

1H36MIN  
VO Arabe

## Synopsis

Saffeh Nebel (*Even God won't forgive*) raconte le parcours sanglant de Nasser, tueur en série tunisien qui fut l'auteur de plusieurs meurtres dans les années 80. Ce biopic revient sur le vécu et la psychologie de l'assassin, dernier condamné à avoir été exécuté dans le pays.

**Scénario** Karim Berrhouma  
**Photographie** Mohamed Ayed  
**Montage** Douraid Benzarti  
**Son** Fouad Thabet  
**Musique** Hamza Bouchnak  
**Production** Twin C Production  
& Red Dog FX

## Interprétation

Ahmed Landolsi  
Hedi Mejri  
Bilal Slatina  
Mayssa Sassi

## Réalisateur

KARIM  
BERRHOUMA





# STREAMS

2021 | TUNISIE

1H54MIN  
VO Arabe

## Synopsis

Amel, accusée et condamnée à tort dans une affaire d'adultère, quitte la prison après avoir purgé sa peine. Elle se lance alors à la recherche de son fils disparu Moumen dans les bas-fonds de Tunis. Au cours de ce périple, qui quivaut à un parcours initiatique, Amel fait face à une société tunisienne en chute libre.

**Scénario** Mehdi Hmili  
**Photographie** Ikbal Arafa  
**Montage** Ghalya Lacroix  
**Son** Aymen Labidi  
**Musique** Amine Bouhafa  
**Production** YOL Film House  
 Tarantula / MPM Films /  
 Clandestino Production

**Interprétation**  
 Afef Ben Mahmoud  
 Iheb Bouyahia  
 Zaza  
 Slim Baccar

Réalisateur

MEHDI  
HMILI



FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

HORS  
COMPÉTITION  
CINÉMA  
INVITÉ



# REBEL

2022 | FRANCE,  
BELGIQUE,  
LUXEMBOURG

2h15Min  
VO Français



## Synopsis

Kamal décide de se rendre en Syrie afin de venir en aide aux victimes de la guerre. Mais à son arrivée, il est forcé de rejoindre un groupe armé et se retrouve bloqué à Raqqa. Son jeune frère Nassim, qui rêve de le rejoindre, devient une proie facile pour les recruteurs du djihad. Leïla, leur mère, tente alors de protéger son plus jeune fils.

**Réalisation** Adil El Arbi  
& Bilall Fallah

**Scénario** Adil El Arbi, Jan Dyc, Kevin Meul, Bilall Fallah

**Photographie** Robrecht Heyvaert

**Montage** Frédéric Thoraval

**Musique** Hannes De Maeyer

**Production** Robin Kerremans,  
Michael Sagol, Adil El Arbi,  
Bilall Fallah Jhimi

## Interprétation

Aboubakr Bensaihi

Lubna Azabal

Amir El Arbi

Tara Abboud

Younes Bouab

Kamal Moummad

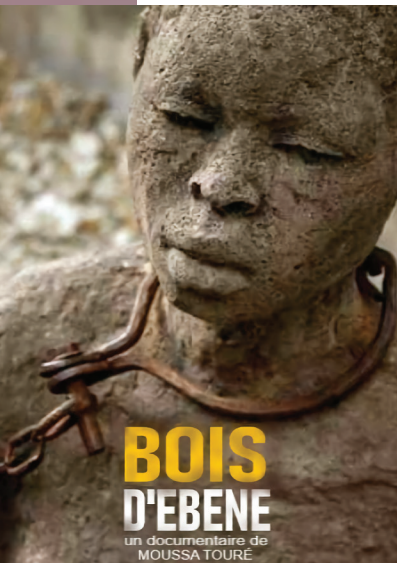
Fouad Hajji

Nassim Rachi

# BOIS D'ÉBÈNE

2022 | FRANCE,  
SÉNÉGAL

1h33Min  
VO Français



## Synopsis

Documentaire fiction sur la traite des Africains, l'esclavage et l'abolitionnisme durant le 19e siècle, qui a vu la traite redoubler d'intensité malgré la montée des idées abolitionnistes. Structuré autour du déroulement du commerce triangulaire, le film raconte une expédition de traite entre Nantes, Ouidah (au Bénin) et la Guadeloupe. La trame de fond est le destin brisé de Yanka et Toriki, deux amoureux vendus séparément, comme des millions d'Africains en quatre siècles.

**Réalisation** Moussa Touré

**Auteur** Jacques Dubuisson

**Photographie** Mohriz Tabaqa

**Montage** Josie Milievic

**Son** Dominique Levert

**Musique** René-Marc Bini

**Production** Les Films d'ici

## Interprétation

Adja Katy Touré

Khadim Séne

Eric Herson-Macarel

Jean-Baptiste Puech

Mame Cheikhou Guèye

Alban Casterman

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

HORS  
COMPÉTITION  
MATINÉES  
ENFANTS



# DEMAIN EST À NOUS

**2019 | FRANCE,**  
1h25Min  
**VO Français**

## Synopsis

Ils s'appellent José Adolfo, Arthur, Aïssatou, Heena, Peter, Kevin et Jocelyn... Grâce à leur courage, ces enfants entraînent avec eux des dizaines d'autres pour s'engager contre les injustices : exploitation d'êtres humains, travail des enfants, mariages forcés, destruction de l'environnement, pauvreté... De l'Inde au Pérou, de la Bolivie à la Guinée, en passant par la France et les États-Unis, ce film documentaire part à la rencontre de ces enfants qui ont choisi de mener le combat pour un avenir meilleur.

**Réalisation** Gilles de Maistre

**Scénario** Gilles de Maistre

**Montage** Michèle Hollander

**Son** Vincent Cosson

**Musique** Marc Demais

## Production

Catherine Camborde

Jean-François Camilleri

Philippe de Bourbon

Yves Darondeau

Serge Hayat

Emmanuel Priou



# LES MINIONS 2

**2020 | FRANCE,**  
**ÉTATS-UNIS**

1h31Min  
**VF Français**

## Synopsis

Alors que les années 70 battent leur plein, Gru met sur pied un plan machiavélique pour réussir à intégrer un groupe célèbre de super méchants, connu sous le nom de Vicious 6. Il est secondé dans sa tâche par les Minions, petits compagnons turbulents. Avec Kevin, Stuart, Bob et Otto, la bande criminelle va employer construire son premier repaire, expérimenter ses premières armes et lancer sa première mission. Candidat rejeté par les Vicious 6, Gru devient leur ennemi juré et, contre toute attente, se lie d'amitié avec leur ancien chef déchu, Wild Knuckles.

**Réalisation** Kyle Balda, Brad

Ableson, Jonathan Del Val

**Scénario** Brian Lynch

**Direction artistique**

Mathieu Gosselin

**Animation** Hicham Arfaoui

**Montage** Claire Dodgson

**Musique** Heitor Pereira

**Production** Universal Pictures

## Voix

Gad Elmaleh

Gérard Darmon

Claudia Tagbo

Bastian Baker

Hélène Babu

Valentine Zhou

Christophe Rouzaud

Grégory Questel

FESTIVAL  
MAGHREBIN  
DU FILM

ATELIERS  
ET RENCONTRES



# ATELIER JEU D'ACTEUR

**MOHAMED KHOUYI**

Acteur  
Maroc

Dans cet atelier, consacré à l'interprétation, Mohamed Khouyi, acteur et comédien chevronné, présente les différents outils, concepts et connaissances relatifs au jeu d'acteur devant la caméra.

Les artistes et participants qui bénéficient de cet atelier découvrent les notions et les concepts d'un tournage, l'improvisation d'une scène, la création individuelle et de groupe. Un ensemble de connaissances leur permettant d'acquérir les outils nécessaires pour créer un personnage et maîtriser le jeu d'une scène devant la caméra. Organisé par le Festival maghrébin du film d'Oujda et l'association Cinémaghreb, en partenariat avec l'Université Mohammed 1<sup>e</sup> d'Oujda, cet atelier a été spécialement conçu au profit des actrices et acteurs, débutants ou confirmés, de la ville d'Oujda.



# ATELIER PHOTO ET ARCHITECTURE

**HAKIM BOULOUIZ**

Architecte  
et photographe  
Maroc

Presque par nature, il a toujours existé un lien créatif unique et une convergence esthétique qui relie la photographie à l'architecture. Cet atelier, animé par Hakim Boulouiz, homme maîtrisant les deux disciplines, a un double objectif. Il s'agit, dans un premier temps, de revoir avec les participants les modalités de base et les fondamentaux de la photographie : lumière, cadrage, vitesse, etc. La seconde étape consistera ensuite à associer ces différents éléments techniques à l'architecture. L'idée est d'adopter des stratégies artistiques empruntées au monde de la photographie qui révèlent des qualités architecturales d'espace, de perception et d'ambiance. Organisé par le Festival maghrébin du film d'Oujda et l'association Cinémaghreb, en partenariat avec l'École Nationale d'Architecture d'Oujda, cet atelier a été développé au profit des étudiants de l'ENA d'Oujda.



# ATELIER FILM DOCUMENTAIRE

**RACHID KASMI**

Réalisateur  
Maroc

Cet atelier est une introduction à un genre particulier de l'art cinématographique : celui des films documentaires. Animé par Rachid Kasmi, réalisateur marocain spécialisé dans cette famille de cinéma, il propose ainsi aux participants des directives précises et des activités pratiques, afin de leur permettre d'acquérir les techniques et les procédés de la réalisation de courts documentaires. Il s'agit notamment du développement du scénario, de la narration visuelle, du montage et de la conception sonore. Au cours de l'atelier "Film documentaire", participants et animateur travailleront ensemble pour transformer leurs idées en écritures tangibles, pouvant évoluer vers de véritables documentaires. Destiné aux étudiants, cet atelier est organisé par le Festival maghrébin du film d'Oujda et l'association Cinémaghreb, en partenariat avec l'Université Mohammed 1<sup>e</sup> d'Oujda.



# ATELIER SCÉNARIO

**MEDHAT EL ADL**

scénariste  
et producteur  
Égypte

Animé par Medhat El Adl, scénariste et producteur égyptien à la carrière particulièrement riche, cet atelier va se concentrer sur l'aspect rédactionnel du scénario, qui compose l'ossature "textuelle" d'un film au cinéma. À travers des sessions de formations accélérées, les participants ont l'opportunité d'apprendre les techniques rédactionnelles de base relatives à l'écriture d'un scénario. Il s'agit ainsi d'aborder les spécificités de l'écriture scénaristique, qui se différencie nettement de la littérature. En effet, celle-ci est davantage axée sur la description des images et des sons, et obéit à des contraintes propres à la "fabrication" d'un film : structure narrative, dramaturgie, développement des personnages, détail des décors, du temps et des actions... Organisé par le Festival maghrébin du film d'Oujda et l'association Cinémaghreb, en partenariat avec l'Université Mohammed 1<sup>e</sup> d'Oujda, cet atelier est destiné aux étudiants universitaires d'Oujda.



# LEÇON INAUGURALE

**NOUREDDINE AFAYA**

Penseur et chercheur  
Maroc

Au sein de son programme de rencontres, le Festival maghrébin du film d'Oujda proposera une leçon inaugurale, encadrée par le chercheur et penseur marocain Nouredine Afaya et intitulée : "L'imaginaire cinématographique et les questions de la pensée". Une réflexion développée autour de la charge symbolique créée et véhiculée par la production cinématographique, mais également par la création des images comme outil et espace de pensée. En parfaite concordance avec le thème de cette édition du Festival, Nouredine présentera aussi son nouvel ouvrage, "La connaissance de l'image dans la pensée visuelle, l'imaginaire, le cinéma". Un essai qui fait suite à sa publication, lancée en 2019, sur "L'image et la signification, le cinéma et la pensée en acte", sollicitée dans plusieurs rencontres et débats. La leçon inaugurale sera accompagnée par une séance de signature par Nouredine Afaya de son nouveau livre.



# CINÉMA : IMAGE ET IMAGINAIRE

**KHALIL DAMOUN**

Critique cinéma  
Maroc

**CHERQUI AMEUR**

Réalisateur  
Maroc

**KAMAL BEN OUANÈS**

Critique cinéma  
Tunisie

**ABDEL-ALI MAAZOUZ**

Critique cinéma  
Maroc



Le cinéma est la représentation de la pensée par des images en mouvement qu'on peut considérer comme un art, une industrie et une machine à rêves. Avec sa capacité de représentation, il nous invite à penser l'imaginaire comme une caractéristique fondamentale du fait de vivre en société, permettant de comprendre et discerner les désirs, les rêves et les aspirations des individus. L'imaginaire est quant à lui cette aptitude à se représenter soi-même, et à présenter de manière symbolique un sentiment, un ressenti ou un discours. La rencontre entre les deux, le cinéma et l'imaginaire, se construit sur un élément commun qu'est la narration : lorsque les images mouvantes défilent, la narration produit un récit en utilisant un langage qui lui correspond, que l'on peut définir comme le langage cinématographique. C'est de ces possibles interaction, interpénétration et convergences entre l'image et l'imaginaire qu'échangeront les quatre intervenants de ce colloque, armés de leurs outils de lecture du discours et des rituels du cinéma..



# RÉALISATION, ENTRE TECHNIQUE ET CRÉATIVITÉ

Rassemblant trois réalisateurs maghrébins, ce colloque vise à ouvrir une discussion sur un sujet fondamental, qu'il est possible de condenser en une question : la réalisation cinématographique est-elle une vision artistique ou une tâche technique ?

Le réalisateur a une responsabilité essentielle dans la "fabrication" du film et dans sa forme finale, responsabilité basée sur la réalité d'une expérience, ou des connaissances techniques acquises via des formations ou des expériences. Toutefois études de cinéma et accumulation d'expérience ne sont pas des gages systématiques de réussite, surtout quand le réalisateur ne possède pas une propre perception du monde, une vision artistique et une capacité à les transmettre dans son travail. C'est autour de cet équilibre entre savoir-faire et savoir-penser, entre la maîtrise de la technique et celle du discours par l'image que vont débattre les trois intervenants.

**FATMA CHÉRIF**  
Réalisatrice  
Tunisie

**ABDELILAH  
ELJAOUHARY**  
Réalisateur  
Maroc

**BACHIR DERRAIS**  
Réalisateur  
Tunisie



# MASTERCLASS HASSAN BENJELLOUN

**HASSAN BENJELLOUN**  
Réalisateur  
Maroc

Chaque année, le Festival maghrébin du film d'Oujda invite des personnalités du monde du cinéma, et issus de la région du Maghreb, afin de donner un aperçu de leur vécu professionnel, de leur manière de voir leur métier ou de partager leurs pratiques dans la création cinématographique. Au programme de cette 11e édition, le FMFO accueille une Masterclass administrée par le scénariste, producteur et réalisateur marocain Hassan Benjelloun.

Personnalité respectée dans le milieu du cinéma marocain, il peut se targuer d'une filmographie étendue, comptant 9 longs métrages : La Fête des autres (1990), Yarit (1993), Les amis d'hier (1998), Jugement d'une femme (2001), Le pote (2002), Où vas-tu Moshe ? (2007), Les Oubliés de l'Histoire (2009) et La Lune rouge (2013). Dans cette rencontre, Hassan Benjelloun reviendra sur sa carrière de réalisateur, sa manière d'appréhender et de réaliser ses films et le choix de ses causes d'engagement. Ouverte à tous les festivaliers, cette masterclass se déroulera dans les locaux du Théâtre Mohammed VI.



**SAÏDIA**

**RESORTS**



## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



المركز السينمائي المغربي  
entre Cinématographique Marocain



Wilaya de la Région  
de l'Oriental



المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
المديرية العامة للجماعات الترابية  
DIRECTION GENERALE DES COLLECTIVITES TERRITORIALES



AGENCE DE  
L'ORIENTAL



Royaume du Maroc  
Ministère de la Jeunesse, de la  
Culture et de la Communication  
Département de la Culture  
Direction Régionale de l'Oriental



Conseil de la Région  
de l'Oriental



Conseil de la Préfecture  
d'Oujda Angad



Commune Urbaine  
Oujda



المركز الجهوي للاستثمار  
الجهة الشرقية  
CENTRE REGIONAL INVESTISSEMENT DE LA REGION DE L'ORIENTAL



المركز الجهوي للاستثمار لجهة الشرق  
.C.E. @ .E.C.H.E | 2010.005 | H.C.H.E | 2011020  
CENTRE REGIONAL INVESTISSEMENT DE LA REGION DE L'ORIENTAL



## PARTENAIRE TRANSPORTEUR AERIEU OFFICIEL



## SPONSORS



## PARTENAIRES MEDIAS

